

## 2-לעלם יהא אדם ירא שמיים Lesson Seven-

### Source 1

تلמוד בבלי מסכת חולין דף צא' עמ' ב'-מסיע ליה לרבי חננאל אמר רבי, דאמר רבי חננאל אמר רבי: שלש כהות של מלאכי השרת אומרות שירה בכל יום, אחת אומרת קדוש, ואחת אומרת קדוש, ואחת אומרת קדושה צבאות. מיתיבי: חביבין ישראל לפני הקדוש ברוך הוא יותר ממלאכי השרת, שישרל אומרים שירה - בכל שעה, ומלאכי השרת אין אומרים שירה אלא - פעם אחת ביום, ואמרי לה - פעם אחת בשבת, ואמרי לה - פעם אחד בחודש, ואמרי לה - פעם אחת בישנה, ואמרי לה - פעם אחד בשבע, ואמרי לה - פעם אחת ביובל, ואמרי לה - פעם אחת בעולם; וישראל מזכירין את השם אחר שתי תיבות, שנאמר: שמע ישראל ה' זנו, ומלאכי השרת אין מזכירין את השם אלא לאחר נ' תיבות, כדכתי: קדוש קדושה צבאות; ואין מה"ש אומרים שירה למעלה, עד שיאמרו ישראל למטה, שנאמר: (איוב לח, ז) ברן ייחד כוכבי בקר, ודדר:

*Translation: This supports the statement of R. Hananel in the name of Rav. For R. Hananel said in the name of Rav: Three divisions of ministering angels sing praises to the Lord daily; one proclaims: Holy, the other proclaims: Holy, and the third proclaims: Holy is the Lord of hosts. An objection was raised: the Jewish People are dearer to the Holy One, blessed be He, than the ministering angels, for the Jewish People sing praises to the Lord every hour, whereas the ministering angels sing praises but once a day. (Others say: Once a week; and others say: Once a month; and others say: Once a year; and others say: Once in seven years; and others say: Once in a jubilee; and others say: Once in eternity.) And whereas the Jewish People mention the name of G-d after two words, as it is said: Hear, Israel, the Lord etc., the ministering angels only mention the name of G-d after three words, as it is written: Holy, holy, holy, the Lord of hosts. Moreover, the ministering angels do not begin to sing praises in heaven until the Jewish People have sung below on earth, for it is said: (Iyov 38, 7) When the morning stars sang together, then all the sons of G-d shouted for joy!*

### Source 2

ילקוט שמעוני פרישת ואתחנן רמז תחלו - אליהם זיל שאל את ר' נזראי מפני מה זוועות באוות ליעולם, אמר לו כהות אחד אומר תמיד עני ה' אל-הליך בה, וכהתוב אחד אומר המבאים לא-ארץ והרעע, כאן בזמן שישרל עושים וכו' כאן בזמן שאין ישראל עישין רצונו של מקום הזוועות באוות ליעולם, אל-הייך מסתברא מילחה, אלא אך הוא עיקרו של דבר, בשעה שהקב"ה מביא בועלמו ורואה בתים טרמיות ובתי קركומות יושבים בטח ושאנן ושלוים ובית מקדשו חרב הוא מסתכל באפליין עלמו לדחריבו, כיון שישרל נכנים שחרית לบทוי כנסיות ולבתי מדရשות ומיהדים שמנו ואומרים שמע ישראל ה' זנו, ד' זנו מתקבציין כל מלאכי השרת אצל הקדוש ברוך הוא ואומרים לפני אתה והוא עד שלא נברא דיעולם אתה הוא משנברא העולם אתה הוא בעוזיו ואתה הוא לעוזך בקדש את שמק על מקידישי שמק, מיד נוחה דעתו של הקדוש ברוך הוא ואינו מהריב עלמו ומישב דעתו בשבייל ישראל, זהה' אתה קדוש ישב תהלות ישראל שמיישב דעתו בשבייל תהלות ישראל.

## תפלה شهرית- 101- Tefila

*Translation: Eliyahu Ha'Navi, z"l, asked R. Nibora'i: why do earthquakes occur? The answer can be found when comparing the following two verses. The first, (Devarim 11, 12): G-d's eyes are always focused upon the earth. The second,: (Tehillim 104, 32): And G-d looks to the earth and the earth trembles. The first verse describes G-d's actions when the Jewish People are faithful and the second verse describes G-d's actions when the Jewish People do not follow the will of G-d which results in earthquakes occurring.*

*Eliyahu answered: it does appear that your explanation has validity but the following is the true explanation. When G-d looks down on earth and sees theaters and circuses operating normally and without disturbances while His place, the Beis Hamikdash lies in ruins, He looks upon the earth in a threatening manner with an eye towards destroying the world. However when the Jewish People enter in the morning to synagogues and study halls and declare the singularity of G-d by reciting Kriyas Shema all the angels gather around G-d and respond: You are the one who existed before there was a world. You continue to rule while the world stands. You are ruler of this and You will be ruler in the next world. Sanctify Your name for the benefit of those who sanctify Your name. Immediately G-d's anger subsides and He sets aside any thoughts of destroying the world. He eases His mind because of the behavior of the Jewish People. That explains the line of Ata Kadosh Yoshev Tehilos Yisroel-that G-d eases His mind thanks to the words of glory recited by the Jewish People.*

*Source 3*

*Sephardic Siddur*

**קָרְנֵנוּ וַתֹּשִׁיעֵנוּ בְּקָרוֹב לְמַעַן שָׁמָה:**  
**בְּרוֹךְ הַמֶּקְדֵּשׁ שָׁמוֹ בְּרָבִים:**

*Source 3A*

*וְאַתָּה קָדוֹשׁ, יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל. וְכֹרֵא זֶה,  
אֵל זֶה וְאָמֵר, קָדוֹשׁ / קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ הַ צָּבָא-וְאֵת,  
מֶלֶא כָּל הָאָרֶץ בְּבוֹדוֹ. וּמְכַבֵּין דִין מִן-דִין,  
וְאָמְרֵין, קָדִישׁ בְּשָׁמֵי מְרוֹמָא עַל-אָהָבָה בֵּית  
שְׁכִינָתָה, קָדִישׁ עַל אָדָעָה עֲבוֹדָה גְּבוּרָתָה,  
קָדִישׁ לְעַלְםָם וּלְעַלְמֵי עַלְמִיא, הַ צָּבָא-וְאֵת,  
מְלִיאָה כָּל אָדָעָה זַיִן יְקָרָה.*

*Translation: You are the holy One, enthroned on the praises of Israel. And the angels call to one another saying: Holy, holy, holy is the Lord of hosts. The whole earth is full of his glory. And they receive permission from one another saying: Holy in the highest heavens, home of His presence; holy on earth, the work of His strength; holy for ever and all time is the Lord of Hosts; the whole earth is full of His radiant glory.*

**לְפִיכָה אָנָהָנוּ חַיִבָּם לְהַזְדִּות לְךָ  
וּלְשִׁבְחָה וּלְפָאָרֶךָ וּלְרוּמְמָךָ  
וְלִתְעַזְּבָנָה שִׁיר שְׁבָחָה זֶה דָאָה לְשָׁמָךָ הַנְּדוֹל  
וְחַיִבָּם אָנָהָנוּ לְוָמֵר לְפָנֵיךְ שִׁירָה בְּכָל  
יּוֹם הַמִּיד אֲשִׁר-עָנוּ מִתְּבוֹבָה דָלְקָנָה וּמִתְּהָ  
נְעָם נְרָלְנוּ וּמִתְּהָ יְפָה מְאָדָר יְוָשָׁתָנוּ  
אֲשִׁר-עָנוּ כְּשָׁאָנוּ מִשְׁכִּיבָנָן וּמִעָרֵיבָנָן  
בְּבָתִים נְגָשִׁוּתָה וּבָבָתִים מְדֻרְשָׁוֹת וּמְמִיחָדִים  
שְׁמָךְ בְּכָל יּוֹם הַמִּיד אֲזָמְרִים פְּעָמִים  
בְּאֶחָדָה: שְׁמָעֵישָׁרְלָה "אֱלֹהֵינוּ יְאָחָד:  
בָּרוֹךְ שֵׁם כְּבָוד מִלְכֹות לוֹלְעָלְטָוָעָד גִּינָּמָה  
אֶתְתָּה הוּא אֶחָד קָדְם שְׁבָרָאת הָעוֹלָם  
וְאֶתְתָּה הוּא אֶחָד לְאֶחָד שְׁבָרָאת הָעוֹלָם  
אֶתְתָּה הוּא אֶל בְּעִזּוֹתָה וְאֶתְתָּה הוּא אֶל  
בְּעִזּוֹם הַבָּא וְאֶתְתָּה הוּא וְשְׁנָתוּךְ לֹא  
יַתְמִוּ קָדֵשׁ שָׁמָךְ בְּעִזּוֹמָה עַל עַמּוֹת  
מִקְדְּשֵׁי שָׁמָךְ וּבְיִשְׁוּעָתָה תְּרוּמָה וְתִנְבִּיה**

## תפלה شهرית-101

### *Source 4*

Siddur Vilna

קבלת עול מלכות שמים

**לעוזלים** יהא אדם יראו שמיים בספרה. (וותת הסדר החום: ובגלוויו) ומודה על-האמת וודבר אמת בלבבך:

(וַיִשְׁכַּב וַיֹּאמֶר:

**רכזון כל-העולם.** לא על-צדוקותינו אנחנו מפילים תחוננו?  
לפניהם. כי על-רchipid הרקם. מה אנחנו מה חיננו מה  
חסדנו מה צדקה נ [מה ישענו] מה כתנו מה גבורנו. מה  
נאמר לפניך יהוה אלהינו ואלהי אבותנו. הלא כל-הגבורים  
באין לפניה. ואנשי השם כל-היו וחקמים כבלי מרא וגבנים  
כבלי השבל בירב מעשיהם תה וימי חיים הכל לפניה.  
ומותר האדם מן הבהמה אין. כי הכל הבל

**א' לתג אונדראטס:** אין לנו מושג כי לאם מודגת או מוגה כל צד יתום; פ"ט... הולמת כמו כן נזכרנו שם לפ"ט גם בתקופות אחרות: [בוקור נוואר]

### *Source 5*

ספר המנהיג דיני תפילה עמוד לה – וכן כת' רב עמרם יצ"ל מנהג כל ארץ ספרד להוציא את מי שאינו בקי, מתחילה החזון בקול רם כל הברכו על הסדר והן עוני' אמרן, על כל ברכה וברכה, ויוציא' ידי חובה נגידול העונה אמרן יותר מן המברך, וכן השיב רב נתדונאי זיל והנים על הסדר, על נטילת ידיים, אשר יוצר, מפליא לעשות, נתן לשכויי, א-להי נשמה, שלא עש' גוי, שלא עש' אשה, מתיר אסורי, פוקח עירוי, זוקף כפופי, מלבייש ערומי', רוקע הארין, המכין מצע' גבר, אשר לא חפר, אויזר ישרא', עותה ישרא', המעביר' שינה, ידי רצון ונעם, נומל חפדי', אקב'ו על דברי דערב נא, בא' נותרן התרורה, ובצדפת ובפרובינן הותמיין בא' דמלמד תורה לעמו ישרא', אשר בחר בנו בא' נותרן התרורה, וקורא צו את בני ישרא' ושבת מוסיף, וביום השבת ושונה אי זדו מקומן, ודורש ר' ישמע' ליעלם יהא אדם ירא' שמים, ברוך מקדש שמך ברבי'.



## Source 8

שווית מהרש"ל סימן סד-בשאני מגיע לכך"ש דר"י הנשיא שהוא לפיכך אני נהג לומר  
כל הפרשה ראשונה עד ובשעריך וכן כתוב רבי יונה בחידושי ברבות שזו היא ק"ש של ר"י  
הנשיא ועוד אני אומר בדברה של אחריה מקדש את שם רבבים שהוא מן הירושלם והוא  
נתקנה על קדושת השם שיק שפיר אהරיה בשם שהוא מקדש שמו ברבים כך מהויבים אנו  
לקדש שמו למסור נפשינו ברבים על קדושת שמו וו היא בכלל כלל לבבך ובכלל נפשך ובמו  
שקדש עקיבא בן יוסף את השם ע"ב ראוי לומר כל הפרשה של מלכות שמים ולומר אהരיה,  
ברכת מקדש את שם רבבים.

*Translation: When I reach the version of Kriyas Shema that is known as the Kriyas Shema of R. Yehuda Ha'Nasi, it is my practice to recite the entire first parsha of Kriyas Shema. So wrote R. Yona in his Chidushei Brachos that this represents the Kriyas Shema of R. Yehuda Ha'Nasi. In addition, I recite the Bracha of Mikadesh Es Shimcha B'Rabbim which is found in the Talmud Yerushalmi and it was composed to be recited when a person performs Kiddush Hashem; i.e. just as G-d sanctifies His name publicly so too we need to sanctify G-d's name by being ready to allow ourselves to be killed in order to perform Kiddush Hashem. That is a rule that is encompassed in the following words of Kriyas Shema: B'Chol Levavcha Oo'V'Chol Nafshecha as was exemplified by the act of R. Akiva sanctifying G-d's name by submitting himself to death*

## Source 9

ט"ז אורה חיים סימן מו-זוב"כ ר"י בחידושי ברבות ועוד אני אומר בדברה של אהרי" מקדש  
את שם רבבים שהוא מן הירושלם והוא נתקנה על קדושת השם שיק שפיר אהריה בשם  
שהוא מקדש שמו ברבים כך מהויבים אנו לkadash שמו ברבים וזה בכלל כלל לבבך  
ובו עב"ל משמע מדבריו שייל מקדש שמק ברכות דרכ ברכה דהינו בהזברת השם ולומר  
בא"י מקדש כי וכ"מ בב"י שכח שישי להכנים ברכה זו בחשבונו וכן הסמ"ג חישב אותה  
בברכו וכ"ה בטור וכ"ה בתום פ"ע פ"ד ק"ד והוא תימא דלא דיוכרה בתלמוד ומ"ש  
ممודים דרבנן שלמד בב"י בס"י קנו"ז מברכ בורא נפשות שאין להחותה בה בשם כיוון שאינה  
בגמ"ש לנו אלא בירושלם גם הרמב"ם לא הזכיר בזה השם ואין בידינו לומר בזה אלא ע"ד  
שזכרתי כיון דכבר נהנו הכל לאומרה כיון דנהוג נהוג.

*Translation: So wrote R. Yona in his Chidushei Brachos: The Bracha of Mikadesh Es Shimcha B'Rabbim is found in the Talmud Yerushalmi and was composed to be recited upon performing Kiddush Hashem. Therefore it is appropriate for us to say just as G-d sanctifies His name publicly so too we are obligated to sanctify G-d's name publicly because it is a Mitzvah that is derived from the words: B'Chol Levavcha Oo'V'Chol Nafshecha. It appears from his words that the Bracha should include G-d's name and we should say: Baruch Ata Hashem Mikadesh, etc. So too the Beis Yosef wrote that this Bracha is to be included as one of the hundred Brachos we are obligated to recite each day. So too wrote the Smag, the Tur and Tosafos. Needles to say this position is somewhat surprising since the Bracha is not referred to in the Babylonian Talmud and appears to be similar to the Bracha after Modim D'Rabbanan and Borei Nifashos in which we do not conclude with a Bracha that includes G-d's name. In addition, the Rambam does not refer to the Bracha as including G-d's name. It would appear then that the only reason to recite it as a Bracha that includes G-d's name is that it has become the custom to do so.*